

Please Circulate this Newsletter via Social Media



Monthly

The Gandhara Hindko Board English Newsletter



GANDHARA NEWS

August -2026, Vol:3, No.30

Advisor: Ejaz Rahim

Chief Editor: Muhammad Zia ud Din Editor: Dr. Muhmmad Adil
Sub Editors: M. Nouman Qayum, Ali Awais Khayal, M. Haris Zia, M. Umar Zia

گندھارا نیوز

"Hindkowan" Weekly Completes Eight Years of Publication

The weekly Hindko newspaper Hindkowan, published under the auspices of Gandhara Hindko Board, Peshawar, has successfully completed eight years of publication. The newspaper was launched eight years ago following the initiative of GHB General Secretary Muhammad Ziauddin, with the aim of promoting Hindko language, literature and journalism.

During its eight-year journey, Hindkowan has published 415 successful issues and developed a growing readership across Pakistan.

The newspaper is also widely circulated through WhatsApp, Facebook and other social media platforms, enabling Hindko readers around the world to remain connected with their mother tongue.

Hindko-speaking communities in the United States, Canada, Australia and other countries also take keen interest in the newspaper. Its pages feature columns and articles by prominent writers, researchers and intellectuals, while a dedicated literary section regularly presents Hindko prose and poetry. The newspaper continues to



make an important contribution to the promotion of Hindko journalism, literature and cultural identity.

Dr. Khawar Chaudhry's Hindko Book Nominated for National Literary Award

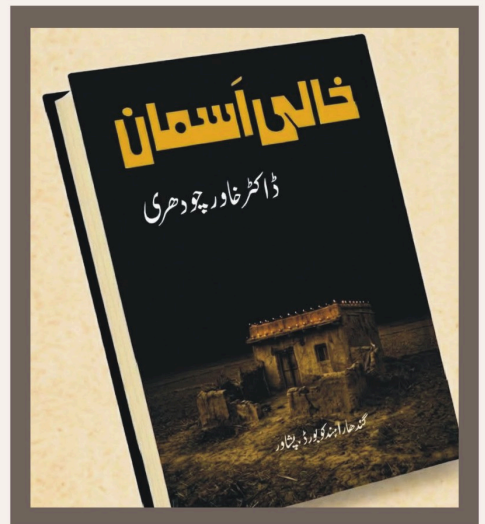


Renowned poet and writer Dr. Khawar Chaudhry's second collection of Chhachhi Hindko poetry, Khaali Aasman, published by Gandhara Hindko Board,

has been nominated for a national literary award. His first poetry collection, Bujhna Deeva, had previously received a national literary award, making the new nomination

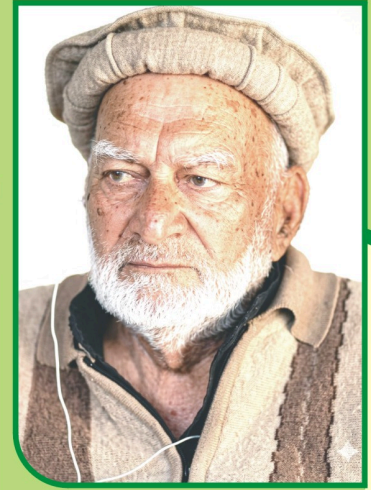
another significant achievement for Hindko literature.

Dr. Khawar Chaudhry expressed gratitude to Allah Almighty and thanked Gandhara Hindko Board, Peshawar, for publishing both of his poetry collections and supporting the promotion of Chhachhi Hindko poetry. He said that Bujhna Deeva was his first collection of Chhachhi Hindko poetry, while Khaali Aasman represents his second major collection. He also appreciated the Academy of Letters Pakistan for recognizing his literary contribution.



www.gandharahindko.com

Condolence Reference Held in Memory of Asif Saqib



A condolence reference was organized by Hazara Abaseen Arts Council at Jalal Baba Auditorium, Abbottabad, to pay tribute to renowned writer, intellectual and educationist Asif Saqib. The event was presided over by noted writer Waheed Siraj, while Aqeedat Bano, granddaughter of the late Asif Saqib, attended as the special guest.

Waheed Bismil conducted the proceedings and presented a detailed paper on the literary and intellectual services of Asif Saqib. Hafiz Junaid Mustafa recited verses from the Holy Quran and also presented a Naat

written by the deceased. Ahmad Riaz, Qazi Nasir Bakht Yar Khan, Shakeel Awan, Akhtar Naeem, Professor Zaka-ur-Rashid, Ghulam Murtaza Qureshi, Dr. Adil Saeed Qureshi, Professor Sajid, Imtiaz-ul-Haq Imtiaz, Ahmad Hussain Mujahid, Aqeedat Bano and Qazi Muhammad Zubair spoke about the literary, intellectual and educational contributions of Asif Saqib.

Presiding over the gathering, Waheed

Siraj said that the literary world of Hazara

had suffered an irreparable loss with the death of Asif Saqib. He urged contemporary writers, poets and intellectuals to follow his example by contributing to literature and society with sincerity, good character and dedication. The gathering concluded with Fateha for the departed soul.



Samandar, Jheel Aur Sabza Zaar Launched in Mansehra

A launching ceremony of Dr. Sahibzada Jawad-ul-Faizi's Urdu travelogue *Samandar, Jheel Aur Sabza Zaar* was organized by Bazm-e-Musannifeen Hazara in Mansehra. Pir Syed Atiq-ur-Rehman Shah presided over the ceremony, while noted writer Waheed Siraj attended as the chief guest. Tabarak Jamal and Faizan

Hashmi were among the guests of honour.

The proceedings were

Mufti Inayat-ur-Rehman Hazravi. Writers, poets, scholars and religious

Luqman Aziz Hazravi presented a Naat.

Abdul Qadeer Sharif, Professor Raheela Khurshid and Dr. Aamir Sohail presented papers on the travelogue and highlighted its literary and descriptive qualities. Dr. Sahibzada Jawad-ul-Faizi also shared the background and experiences behind the writing of his travelogue.



conducted by Bazm-e-Musannifeen Hazara General Secretary and renowned religious scholar

personalities from Hazara participated in the event. Hafiz Kamran recited the Holy Quran, while Hafiz

Hindkowan Newspaper Gains Recognition at International Level

The weekly Hindko newspaper Hindkowan, published under the auspices of Gandhara Hindko Board for the past eight years, is receiving appreciation not only at regional and national levels but also internationally. Researchers from different countries have been contacting Gandhara Hindko Board to appreciate the newspaper and obtain its digital content for academic and research purposes.

Research Engineer John Bauer of Stanford University, USA, has expressed keen interest in the newspapers and publications of Gandhara

Hindko Board as part of research aimed at developing modern linguistic models

Hindko newspapers and magazines available through the Gandhara Hindko Board website could prove highly valuable for this research.

Gandhara Hindko Board General Secretary Muhammad Ziauddin appreciated the researcher's efforts for the promotion and preservation of the Hindko language and thanked him for taking interest in Hindko literature and media. He also provided the researcher with news material and other relevant content that could assist academic research

on Hindko and contribute to efforts for the promotion, preservation and wider recognition of the language.



for the Hindko language. He said that he was working on a project to develop linguistic models for Pakistani languages and that the content of

Two Hindko Autobiographies Launched in Abbottabad

A literary ceremony was held in Abbottabad for the launch of two significant autobiographies written in the Hindko language. The books include Hafiz Usman Khan's *Main Kaun Aan* and Malik Azeem Nashad Awan's *Yaadan Di Kahani*.

Professor Mumtaz Haider presided over the ceremony, while Qazi Nasir Bakhtiar attended as the chief guest and Muhammad Akhtar Naeem as the guest of honour. Dr. Qamar Zaman conducted the

proceedings. Hafiz Jamshed recited the Holy Quran, followed



by a Naat presented by Abdullah Awan.

Speakers highlighted the importance of Hindko literature and appreciated the authors for documenting their personal experiences and memories in their mother tongue. Professor Malik Nasir Daud discussed the promotion of Hindko, its writing system, creative standards and future directions of literary work. The ceremony reflected the rich literary and cultural traditions of the Hindko language.

Global Recognition of Gandhara Hindko Board's Services

Gandhara Hindko Board has been serving the Hindko language and literature with dedication for the past 33 years. The Board has now gained international recognition as a leading institution working for the promotion, preservation and documentation of Hindko language and literature.

Recently, Muhammad Younis, a representative of Stanford University, California, contacted Gandhara Hindko Board and informed the institution that, according to the university's research, the Board is currently regarded as one of the largest and most authentic institutions

working on Hindko language and literature.

He further stated that Stanford University Library is undertaking the cataloguing of books published by Gandhara Hindko Board. These publications were obtained by the university from the Library of Congress. Stanford University has also sought written permission from the Board to formally use the term "Hindkowan" for the people who speak the Hindko language.

Another significant achievement for Gandhara Hindko Board is that its

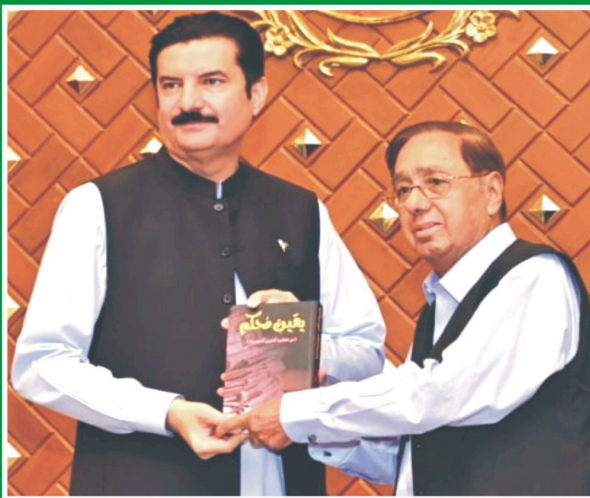
published books are also available in the Library of Congress. The Board is also credited with introducing the term "Hindkowan", which has provided a distinct identity to Hindko-speaking people. Before this, Hindko speakers were referred to by different names in various regions, including Peshawari, Hindki and Punjabi.



Zia-ul-Haq Sarhadi Presents *Yaqeen-e-Mohkam* to Governor

Gandhara Hindko Board Executive Member, senior columnist and renowned writer Zia-ul-Haq Sarhadi (Sitara-e-Imtiaz) met Governor Khyber Pakhtunkhwa Faisal Karim Kundi and presented him with his newly published book *Yaqeen-e-Mohkam*.

The book contains 100 selected columns covering national, political, social, economic and public-interest issues. During the meeting, Governor Faisal Karim Kundi congratulated



Zia-ul-Haq Sarhadi on the publication and appreciated his long-standing journalistic and literary services.

The Governor said that writers and intellectuals have an important role in creating public awareness and highlighting issues of national and social importance. The meeting also provided an opportunity to discuss the contribution of literature and journalism to public discourse.